STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER
ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 29 dicembre 2011

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA L'APERTURA DELLA PISTA DI PATTINAGGIO SU GHIACCIO NELL'EMPIRE STATE PLAZA IL 31 DICEMBRE

In occasione della grande riapertura, noleggio gratuito dei pattini e cioccolata calda gratis

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la pista di pattinaggio su ghiaccio dell'Empire State Plaza di Albany riaprirà al pubblico sabato 31 dicembre alle 11,00. Nella giornata di inaugurazione sono previste dimostrazioni di pattinaggio di figura, oltre al noleggio gratuito dei pattini e alla cioccolata calda gratis.

“Sono lieto che, dopo essere stata chiusa per anni, questa pista di pattinaggio su ghiaccio riapra al pubblico” ha commentato il Governatore Cuomo. L'Empire State Plaza è una risorsa splendida, che merita di essere fruita tutto l'anno. Sono pertanto entusiasta che riusciamo a terminare l'anno con questo fantastico evento”.

La pista di pattinaggio ha funzionato l'ultima volta nell'inverno 2007-2008 e sarà riaperta quest'anno grazie all'opera dell'Ufficio dei servizi generali, con la collaborazione dell'Olympic Regional Development Authority (ORDA - Agenzia olimpica di sviluppo regionale) e il Comitato regionale per gli sport invernali di Lake Placid.

“Le famiglie della Capital Region e i visitatori che verranno in questa zona avranno a disposizione un posto stupendo dove divertirsi a pattinare a partire dalla vigilia di Capodanno” ha dichiarato RoAnn Destito, Commissario dell'Ufficio dei servizi generali. “Spero che tutti approfittino delle attività di apertura di sabato, compresi il noleggio gratuito dei pattini e la cioccolata calda gratis”.

“La Commissione regionale per gli sport invernali di Lake Placid loda il Governatore Cuomo per il suo ruolo guida nell'appoggio agli sport invernali per la gioventù in tutta la regione ed è fiera di essere partner nella sponsorizzazione della pista di pattinaggio dell'Empire State Plaza” ha affermato Serge Lussi, Presidente della Commissione regionale per gli sport invernali di Lake Placid.

Attività del giorno dell'inaugurazione

Taglio del nastro e apertura della pista di pattinaggio: 11,00
31 dicembre Orario: 11,00 – 20,00. La pista di pattinaggio resterà chiusa dalle 13,00 alle 14,00 per la manutenzione.
Costo ingresso alla pista: gratis
Costo dei pattini: gratis
Dimostrazione di pattinaggio: L'Albany Figure Skating Club eseguirà dimostrazioni di pattinaggio di figura alle 14,00.
Assistenza per i principianti: L'Albany Figure Skating Club sarà sul ghiaccio alle 11,00 per aiutare coloro che stanno imparando a pattinare.

-altro-

Servizi: Snack bar a servizio completo con cioccolata calda gratis gentilmente offerta da Sodexo; zona pattini con armadietti per oggetti personali; musica.

La pista di pattinaggio su ghiaccio sarà aperta tutti i giorni dal giorno di Capodanno fino all'inizio di marzo.

Informazioni generali sulla pista di pattinaggio
Orari: Ogni giorno dalle 11,00 alle 20,00. La pista di pattinaggio sarà chiusa ogni giorno dalle 15,00 alle 16,00 per la manutenzione.
Costo ingresso alla pista: gratis
Noleggio pattini: $ 3 per i bambini con meno di 12 anni e $ 4 per gli adulti. Il noleggio dei pattini sarà disponibile durante l'apertura della pista di pattinaggio.
Servizi: Snack bar a servizio completo; zona pattini con armadietti per oggetti personali; musica.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian